

Le "PROGRES DU GOLFE" est répandu et compte une foule de lecteurs dans toutes les paroisses du très vaste diocèse de Rimouski qui comprend 5 comtés : Rimouski, Matane, Gaspé, Bonaventure et Témiscouata moins Fraserville et dont la population, d'après le dernier recensement officiel est de 144,257 habitants. Le "PROGRES DU GOLFE" est le journal publié dans cette partie du pays canadien et l'un de ceux que nos compatriotes suivent avec la plus grande attention. Les hommes d'affaires les plus habiles reconnaissent en lui un puissant médium de publicité et l'utilisent à leur profit en annonçant dans ces colonnes.

Le Progrès du Golfe

DIRECTEUR : EUDORE COUTURE

AIME DIEU ET VA TON CHEMIN!

AVIS
Pour ce qui concerne les abonnements et les annonces, les changements d'adresse et les envois d'argent, on doit s'adresser au bureau de M. SERAPHIN VACHON, administrateur du Progrès du Golfe.
PRIX DE L'ABONNEMENT
Au Canada\$1.00
A l'étranger\$1.50
Les articles et nouvelles doivent être adressés à la REDACTION du "Progrès" et lui parvenir au plus tard le mercredi pour être publiés dans la semaine de leur envoi.
TARIF DES ANNONCES
La ligne, mesure 8 pts, 1ère insertion, 11 cts.
La ligne, mesure 8 pts, insertion subséquente, 10

Du français dans les chars à diner de l'Intercolonial

Il me fait plaisir d'informer le public en général de la Province de Québec et les citoyens de Rimouski en particulier que des ordres ont été donnés par M. C. A. Hayes, gérant général du trafic et des passagers sur l'I. C. R. aux fins d'employer à l'avenir pour chaque char à diner, un garçon de table canadien-français.
M. Hayes a été en même temps assez courtois de donner instruction à ce garçon de table d'inviter les passagers à se rendre au char réfectoire et cela en langue française, dans la Province de Québec,

tout comme en anglais. Je dois donc remercier cordialement ce monsieur de sa gentillesse, et cet acte de sa part devra recevoir sa récompense en encourageant le public de la Province de Québec à patroniser davantage les chars à diner, sachant que celui qui ne parle pas l'anglais peut ainsi se faire comprendre en français maintenant.
Si la courtoisie de M. Hayes était imitée partout où la chose est praticable, nous aurions moins de frictions à enregistrer avec nos compatriotes anglais.

H. BOULAY

Echos et Réflexions

Un almanach populaire

En ce temps des fêtes, on est enterré d'almansachs, depuis celui de la mère Seigel, jusqu'à l'Almanach du Peuple et l'Almanach Rolland.
Ces almanachs ont tous leur valeur; et il est inutile de parler de leur popularité.

Toutefois, il est un almanach, tout nouveau, dont la vogue en Canada paraît devoir dépasser bientôt tout ce qui s'est vu. C'est l'admirable *Almanach de la Langue Française*, édité par la "Ligue des droits du français" (où un de nos anciens concitoyens, M. le docteur Gauvreau, fait du bel ouvrage).

Ce petit volume, dont le prix, 15 sous, est à la portée de toutes les bourses, devrait se trouver dans chacun des foyers canadiens-français.

C'est un recueil documentaire, cette année surtout. On a voulu en faire un recueil d'arguments en faveur des droits de notre langue. C'était ce qu'il fallait d'abord.

Tout le monde sait que notre langue est ostracisée en Ontario, et dans les provinces anglaises en général; et chacun sait, de sa propre expérience, qu'en notre province la langue de la majorité des habitants est traitée trop souvent avec le mépris le plus insultant.

Mais chacun n'a pas toujours les moyens de défendre la cause de la langue française.

Il fallait donc rappeler aux Canadiens-français la dignité de la langue qu'ils parlent: il fallait leur redire qu'ils ont le droit de parler français de par la loi naturelle et que la survivance de notre langue est méritée encore par les actes d'une race qui découvrit, colonisa, développa et sauva (au moins en deux circonstances critiques, 1775 et 1813) la patrie canadienne.

Ces choses-là, l'*Almanach de la Langue Française* les répète. Et c'est pourquoi ce petit volume doit avoir sa place d'honneur dans nos familles.

Il faut que tous les Canadiens puissent apprendre par coeur ces pages convaincues et éloquentes où le cardinal Bégin, Mgr Bruchési, Mgr Gosselin, Mgr Paquet, le P. Lalonde, Henri Bourassa, Geo. Pelletier, Léon Lorrain, Madeleine et tant d'autres ont inscrit la glorification de notre langue en même temps que les raisons de sa survivance en Canada.

Huit mille exemplaires de cet *Almanach* sont déjà vendus. C'est beau, sans doute.

Ce n'est pas encore assez. Que ceux qui ne l'ont pas encore acheté. Il faut en activer la diffusion, soit en le donnant comme cadeau (ne s'en souciez pas! il se donne des étreintes plus ridicules!) soit en le donnant comme récompense aux enfants des écoles. Mais ce dernier point est du ressort des commissaires d'écoles. Qu'ils s'y fassent de belles initiatives ont été prises en ce sens: un curé du

diocèse de Montréal a acheté plus d'une centaine d'*Almanachs* pour distribuer dans les écoles qui relèvent de sa juridiction. C'est un beau geste, et il doit être imité.

Nous félicitons cordialement la "Ligue des droits du français" du beau succès qui consacre déjà dès la première année la popularité de son *Almanach*. C'est une marque de l'intérêt qu'on lui porte, et c'est aussi la manifestation d'une vérité consolante, à savoir, que la cause de notre langue tient au coeur du peuple et, par conséquent, que c'est une cause gagnée.

VICTOR.

LES CANADIENS et L'INTERCOLONIAL

Commentant avec intelligence les statistiques que M. le député Boulay publiait dans le dernier numéro du *Progrès*, M. Georges Pelletier faisait ressortir dans le *Devoir* du 5 janvier l'injustice flagrante et constante dont les Canadiens-français sont victimes, depuis longtemps et sous tous les régimes politiques, dans la répartition des emplois au service de l'Intercolonial.

"Tout ceci, ajoute le rédacteur du *Devoir*, établit de manière indiscutable que, pendant des années, nos gouvernements ont eu plus le souci de plaire à l'élément anglais qu'à l'élément canadien-français, le long d'un chemin de fer dont la voie traverse la province de Québec dans toute sa longueur, au sud du Saint-Laurent, jusqu'au Golfe, et pénètre ensuite dans une région largement peuplée d'Acadiens de langue française. Il y a eu quelque amélioration, depuis quelques années, mais si peu! A venir à ces derniers mois, il était, par exemple, impossible, dans les wagons-réfectoires de l'*Intercolonial*, de se faire servir convenablement, si l'on persistait à parler français. Un de nos amis signalait l'autre jour la présence de deux garçons de table parlant notre langue, dans chaque wagon-réfectoire. C'est tant mieux. Mais ce n'est qu'un commencement. Les employés supérieurs sont presque exclusivement, sauf dans la région de Montréal à Mont-Joli, des gens de langue anglaise, les gros traitements ne vont, sauf dans ce district, qu'à des fonctionnaires de langue anglaise, les promotions sont presque toutes pour eux, comme en témoigne la nomination récente de M. Devenish, contre laquelle protestait il y a peu de temps M. Boulay, dans le *Progrès du Golfe*. Les politiciens rouges qui, de 1896 à 1911, laissaient les ministres des chemins de fer canadiens en user à leur guise de l'*Intercolonial*, sont aujourd'hui de farouches dénonciateurs du régime qu'ils approuvaient avant 1911, — témoin, M. Gauvreau, de Témiscouata; — les poli-

ticailleurs bleus qui, avant 1911, dénonçaient les libéraux, restent muets, aujourd'hui, alors que M. Boulay proteste, — et les gouvernants en usent comme bon leur semble.

"La politique étroite continue de nous faire tort, au point de vue de notre influence dans maints domaines. On peut le constater quotidiennement dans les services de l'*Intercolonial*, si l'on y prend un tant soit peu d'intérêt. Ce régime doit prendre fin. Il ne faut pas qu'on traite plus longtemps la population française, le long de l'*Intercolonial*, comme si elle ne comptait pas. Et il faut se souvenir, au reste que, comme ce chemin de fer appartient à l'Etat, les employés devraient presque tous y savoir le français et l'employer, quand on leur parle en français. Mais combien le savent assez pour le comprendre, à part les employés canadiens-français qui, eux, y parlent les deux langues? Infiniment peu."

Pincettes

On attend avec impatience, dans le monde officiel, dans le monde bleu, dans le monde rouge, dans le monde des snobs, la réfutation (?) des faits historiques allégués par Bourassa dans son exposé de la politique traditionnelle canadienne et des dangers de l'impérialisme.

On est très-mécontent!... Oh, oui! Il faut voir la quantité de soufflets qu'une quantité de figures attrapent...

Il faut, entendez-vous, il faut absolument que ce volume soit démolit, coûte que coûte, quand même l'auteur aurait 500,000 fois raison...

En attendant, on grince des dents, on hurle, on traite Bourassa de m... fou... et rien ne semble venir à l'horizon.

Anne, ma soeur Anne, ne vois-tu rien venir?...

Si! on voit venir quelque chose. C'est le moment où la "Patrie", à force de s'aplatir, deviendra invisible à l'oeil nu.

Pour avoir osé tirer de la *Patrie* même des textes et commentaires absolument cinglants pour la *Patrie*, les jeunes Tarte, qui ne finissent jamais de renier leur père, demandent qu'on enferme Bourassa...

Evidemment, c'est ce qu'il mérite. Mettre le nez des jeunes Tarte dans leur caca, quel crime abominable!!!!...

Argus défend la moralité de son ouvrage, l'*Histoire des Trois-Pistoles*.

Argus est un type qui prend son sérieux...

Argus, ou plutôt un autre pseudonyme, "Ca mord" (sic) je savais en effet que ça mordrait, prétend que c'est Mgr Langevin qui est responsable de l'*histoire des Trois-Pistoles*.

Laissons les morts dormir en paix!... Hein, Argus?...

Autrement, voyez-vous, doux Argus, qui vous empêchera de prétendre, sur la foi de... votre témoignage, que Mgr Langevin vous a aussi conseillé votre évolution politique?...

Il est vrai que vous ne vous rappelez pas cet événement, capital dans votre vie...

Comme dit Madame Denis dans la chanson, Souvenez-vous-en, Souvenez-vous-en!...

Au surplus, si vous ne voulez pas vous en souvenir, on vous rafraichira la mémoire...

Il y a un de nos correspondants qui nous en dit fort long sur l'histoire des seigneurs de Villeray.

TITI.

M. Jules Fournier, échevin de Montréal

Notre confrère Jules Fournier, directeur de l'*Action*, a été élu mardi, le 4 janvier, échevin de la cité de Montréal pour le quartier St-Jacques. Cette élection est le pendant logique et l'épilogue naturel du fameux procès Martin-Fournier qui se déroulait en Cour d'Assises il y a quelques semaines et qui se terminait par l'acquiescement quasi-triomphe du directeur de l'*Action*, poursuivi pour libelle diffamatoire et criminel par le maire de Montréal. Fournier justifié par le verdict des jurés, c'était pour Médéric Martin un premier et formidable échec. L'élection de son jeune et agressif antagoniste en est un autre bien plus significatif. Tous les journaux de la Métropole s'accordent à dire que le succès de M. Fournier, ce malcommode et violent dénonciateur du régime Martin, est le signe évident de la déchéance du démagogue échevelé que la cité de Montréal se donnait pour premier magistrat il y a deux ans.

Pour notre part, au risque de scandaliser tout-à-fait les prudens qui naguère nous reprochaient avec indignation notre promiscuité avec les dangereux sectaires de "L'Action"—ce qui était à peu près aussi grave que les criminelles relations de l'*Action Catholique* avec l'*Avenir du Nord*—, et quittes à passer pour des pêcheurs impénitents, nous déclarons nous réjouir sincèrement de cet éclatant succès de notre confrère, devenu échevin, qui n'est peut-être pas sans reproche, mais qui n'est pas non plus sans mérite, on le voit bien. Nos félicitations.

JACK.

BONNE NOUVELLE

Le service de l'*Ocean Limited* ne sera pas discontinué cet hiver, contrairement à la coutume des ans passés. Ce train précieux,—le plus important et le plus utile entre tous comme moyen de communication rapide et expéditif avec tous les grands centres canadiens,—continuera donc de circuler régulièrement, son horaire n'étant point modifié. Cependant nous n'aurons pas d'*Ocean* à Rimouski le dimanche soir et le lundi matin: ceci ne nous causera du reste aucun préjudice.

Voilà une excellente et populaire innovation, pour laquelle nous sommes tout-à-fait reconnaissants aux autorités de l'Intercolonial et au Ministère des Chemins de Fer. Merci.

FEU M. TOURIGNY

L'Honorable M. F. S. Tourigny, dont la mort est survenue aux Trois-Rivières dans le cours de décembre, avait été, on s'en souvient, juge de la Cour Supérieure à Rimouski avant d'être nommé dans le district trifluvien.

Aussi, la nouvelle de sa disparition prématurée causa-t-elle une bien vive et douloureuse émotion chez nos concitoyens parmi lesquels le regretté défunt s'était fait, durant son séjour ici, des amis sincères, fidèles et dévoués.

Sa distinction, sa courtoisie, sa gentillesse et sa grande affabilité l'avaient rendu en notre ville très populaire et très aimé. Quand il quitta Rimouski pour retourner aux Trois-Rivières, où il demeurerait avant de devenir juge, toute notre population et particulièrement le barreau regrettèrent profondément de le voir partir si tôt avec sa charmante famille, qui s'était, comme son chef, si parfaitement assimilée à notre milieu, et qui, se plaisant à vivre en notre petite ville, participait avec grâce et

Les Canadiens-Français et l'Intercolonial

Sayabec 2 janvier 1916.

J. Eudore Couture, Ecr.

Rédacteur du "Progrès du Golfe",

Monsieur,

Tout en vous remerciant de l'intéressant tableau publié dans votre journal du 31 dernier, concernant les employés de l'Intercolonial sur la division Moncton-Mont-Joli, je viens vous prier de compléter ce travail, en donnant la liste ci-dessous des employés de langue anglaise et de langue française, dans les bureaux généraux à Moncton, sur les divisions est de Moncton et sur l'île du Prince Edouard. Cet état se passe de commentaires et je tiens à ce qu'il soit mis sous les yeux de la population française des Provinces Maritimes et de la Province de Québec.

Après en avoir pris lecture, je ne crois pas que les francophobes puissent dire que nous avons été des intolérants. Je me réserverai toutefois de revenir sur ce sujet en temps et lieu. Ces chiffres sont tirés du Rapport de l'Auditeur Général, version française, de l'exercice clos le 31 mars 1914, pages W-198 et suivantes; mais ils ne comprennent pas les employés des trains d'aucune catégorie, conducteurs, serrefreins, mécaniciens, chauffeurs, employés de chars réfectoires et dorctoirs, etc...

Il est pénible de constater avec quelle cynisme on a ostracisé systématiquement les populations françaises des Provinces Maritimes, de tous les emplois de l'Intercolonial, depuis plus de quarante ans. Les nôtres forment cependant :

- 116 de la population totale de l'île du Prince Edouard;
 - 117 de la population totale de la Nouvelle Ecosse;
 - Plus de 30 pour cent de la pop. totale du Nouveau-Brunswick;
- C'en est assez pour révolter le coeur le plus abruti, et le plus nonchalant des patriotes.

H. BOULAY

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Bureaux du gérant général à Moncton	Anglais	Français
Bureaux du Surintendant du Service des Wagons	16	1
Bureaux du Surintendant général	20	3
Procureur général et agent des réclamations	7	3
Ingénieurs en chef, endroits de passage	87	12
Bureau du Contrôleur	15	4
Bureau du Caissier	3	0
Auditeur des Déboursés	35	4
Association Fonds de Provoyance	30	3
Bureau de l'Auditeur	69	22
Ingénieurs de l'entretien	18	3
Agent général des dormants	20	0
Bureau général du gérant du trafic	5	1
Agent général des transports	19	1
Sous-agent général des transports	6	1
Département du pesage	4	1
Département des voyageurs	23	6
Agent général du bagage	3	0
Bureau du comptable de la mécanique	16	6
Surintendant de la Force Motrice	13	4
Bureau de l'Agent des combustibles	13	2
Contre-maitre général de locomotives	16	0
Contre-maitres général des wagons	9	6
Dessinateurs en chef	14	1
Maitres mécaniciens en chef	8	0
Maitres mécaniciens de divisions	13	6
Inspecteurs et contremaitres	36	2
Bureau général des gardes-magasins	9	3
Magasins de Moncton	17	5
Ordonnateurs à Moncton	30	42
<i>(L'item ci-dessus comprend les messagers et tous les journaliers et magasiniers gagnant un salaire total de \$31,411.30).</i>		
Agents de réclamations sur transports	20	6
Bureaux généraux à Moncton	6	0
Agence de l'Assistant-Général du transport de Montréal	27	14
Bureau Division Montréal-Mont-Joli	16	37
Total	686	206

La suite en 2e page

avec entrain à nos fêtes et réunions sociales ou religieuses.

Les amis du distingué disparu et ses anciens justiciables de Rimouski se souviendront de lui longtemps et se feront un devoir de ne pas l'oublier dans leurs bonnes prières. A l'épouse et à la fille éplorées qui lui survivent, le "Progrès du Golfe" offre l'hommage respectueux de ses plus sincères condoléances.

Les Canadiens-Français et l'Intercolonial

Suite de la première page

NOMS ET SALAIRES DES CHEFS DE BUREAUX A MONCTON.

MM. Gutelius	\$20,000.00	MM. Rippey	\$2,1000.00
Brady	7,250.00	Alward	4,000.00
Brown	6,000.00	Shannon	5,000.00
Whelpley	1,800.00	Burns	2,400.00
Paver	2,280.00	Estano	2,400.00
Burpee	4,000.00	Clock	2,400.00
Hayes	10,000.00	Avard	1,680.00
Allen	1,500.00	Walker	2,100.00
Joggins	4,500.00	Simpson	2,100.00
McKenzie	1,800.00	McDonald	1,800.00
Dustan	1,680.00	Appleton	3,000.00
Barnes	1,920.00	Taylor	2,100.00
Logan	1,400.00	Cameron	2,400.00
Melançon	3,000.00		

Les messieurs ci-dessus gagnent un total de \$99,930.00 réparti sur 27 hommes dont un seul Canadien Français.

DIVISION MONCTON—MONT-JOLI

Bureaux du Surintendant: 50 Anglais, salaires, \$83,859.
5 Français, salaires, \$2,665.12.
Percentage: Anglais, \$1677.00; Français, \$242.00.

Division Halifax — St-Jean à			
Moncton	31	Anglais	1 Français
Sydney et Oxford	43	"	0 "
Ateliers Campbellton, locomotives	61	"	6 "
Ateliers à Gibson, loc.	24	"	0 "
Ateliers à Halifax, loc.	57	"	0 "
Ateliers à Halifax, wagons	103	"	0 "
Ateliers à Mulgrave	25	"	1 "
Ateliers à New-Castle	18	"	0 "
Ateliers à Pictou	21	"	0 "
Ateliers à Pte Tupper	22	"	1 "
Ateliers à Stellarton, locom.	46	"	2 "
Ateliers à Stellarton, wagons	23	"	2 "
Ateliers à Sydney, loc.	39	"	0 "
Ateliers à Sydney, wagons	18	"	0 "
Ateliers à St-Jean, loc.	40	"	0 "
Ateliers à St-Jean, wagons	31	"	1 "
Ateliers à Truro, loc.	58	"	0 "
Ateliers à Truro, wagons	19	"	0 "
Total	689		15

DIVISION MONCTON—MONT-JOLI

De Moncton à Matapédia	71	Anglais	11 Français
Division Est, Sydney-Oxford, Nord No 1, No. 2, N. B., Est, N. E. Ouest, N. B., Centre, Est No. 3, Est No. 4, Sydney et Pte Tupper, Oxford et W. Glasgow	900	"	34 "

CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE EDOUARD

Employés aux ateliers, employés surnuméraires, mécaniciens, conducteurs, serre-freins, employés des gares..... 315 Anglais 11 Français

NEW-RICHMOND

DEPART.—New-Richmond, Bonaventure, 23. —Mlle Louise Leblanc, depuis quelques années au service de M. le curé Chalifour, avec regret quitte une demeure et un ouvrage qu'elle aimait et va se reposer chez son frère Jean, Cap-Noir; nous espérons que là elle va retrouver la chère bonne santé, au sein de cette famille si désireuse et si contente de lui offrir de bons soins.

VISITE.—M. le desservant, Charles Michaud, a commencé sa visite paroissiale. Le premier jour il était accompagné du marguillier Jean-G. Cyr, et le deuxième jour du marguillier en charge, Théophile Leblanc.

Premier jour: de chez M. U. Hughes à chez M. Mathias Leblanc.

Deuxième jour: de chez M. F. Query à chez M. H. Allain.

MALADE.—Le fils de M. Honoré Cyr frappé par la branche d'un arbre n'est pas encore parfaitement rétabli.

FRANCAIS.—Merci à M. le maire qui se rendant avec bienveillance et patriotisme à la demande de M. l'abbé Michaud a mis une enseigne bilingue au pont neuf.

CONGREGATIONS.— Cette semaine, M. le Desservant a réuni les congrégations.

Mardi: Jeunes gens.

Mercredi: Dames de Sainte-Ame.

Judi: Enfants de Marie.

Vendredi: Cadets.

Présidente des Dames de Sainte-Ame: Mme Jean Gauthier.

Présidente des Enfants de Marie: Mlle Louise Leblanc.

Président de la Ligue des Jeunes gens: M. Jean Query.

Président des Cadets: M. Joseph Query.

AGRICULTURE.—Les élèves de l'école de l'église seront en vacances de Noël au Jour de l'An; les deux grandes salles pourront ainsi être mises à la disposition des zélés conférenciers de Ste-Ame de la Pocatière, du 26 au 31.

M. le Desservant a fortement recommandé ces cours abrégés d'agriculture. Nous comptons sur de nombreux, persévérants et attentifs auditeurs.

Plusieurs semblent particulièrement intéressés au cours d'enseignement ménager qui doit aussi se donner à cette occasion par une bonne vieille demoiselle. Vive la poêle et le balai!

CALENDRIER.—Achetez le calendrier du diocèse; il vous rendra de bons services: noms pour baptême, jeunes que vous allez oublier, etc.

—M. Emile Leblanc, fils de Dame S. Loubert, souffre croi-on, d'une attaque d'appendicite.

TERRE.—M. Hermel Leblanc a acheté la terre de M. Georges Benoit. Au nouveau et sérieux cultivateur nous souhaitons plein succès.

FOXES

FAITES PLUS D'ARGENT avec vos Renards

Vos Peccans, vos Rats Musqués, les Lynx (ou chats sauvages), les Martres, les Putois, les autres animaux à fourrures recueillis dans votre région. Les fourrures brutes de ces animaux, expédiez-les directement à "SHUBERT" la plus grande maison de l'AMÉRIQUE DU NORD, commerçant dans les peaux, maison soignée et recommandable, jouissant d'une réputation sans tache, fondée depuis plus d'un tiers de siècle, et ayant un long record de succès continués avec les expéditeurs de peaux. Elle donne bonne satisfaction et paie de fort bons prix. Demandez le "The Shubert Shippers" la seule feuille recommandable publiant les rapports sur l'état des marchés.

Écrivez dès à présent CEST GRATUIT.

A. B. SHUBERT, INC.
20-27 Avenue West Auslin-Dep. C. 692 CHICAGO, III

Comment adresser les lettres aux soldats

Afin de faciliter la manipulation de la correspondance sur le front de bataille et d'en assurer une prompt distribution, l'on demande que tous les objets de correspondance soient adressés ainsi qu'il suit :

- (a) Numéro matricule
- (b) Grade
- (c) Nom
- (d) Escadron, batterie ou compagnie
- (e) Bataillon, régiment, (ou autre unité) état-major, ou département
- (f) CONTINGENT CANADIEN
- (g) Force Expéditionnaire Britannique
- (h) Army Post Office, Londres, Angleterre.

Les indications non nécessaires telles que brigades, divisions, sont strictement défendues, et causent du retard.

VIENT DE PARAITRE

Un opuscule intitulé : *Moyens de connaître sa vocation*, par le Rév. Père Louis Fortier, rédemptoriste.

Ce petit livre nous indique ce que la Jeunesse doit faire pour arriver à connaître les desseins de Dieu sur elle.

Si les conseils données dans ces quelques pages sont bien suivis, on arrivera, un jour ou l'autre, à l'heureux choix d'un état de vie selon les desseins de Dieu, on ne manquera pas sa vocation.

Les Parents, y apprendront à garder leurs enfants, dès le jeune âge, vers leur destinée providentielle.

Le Docteur Z. Vézina, de Fraserville, spécialiste pour les yeux, nez, gorge et oreilles, viendra à Rimouski tous les premiers et troisièmes mardis de chaque mois, et se tiendra à la disposition de ceux qui voudront le consulter, du mardi matin au mardi soir, chez Madame Heatley, près de la gare.

AVIS

Le Docteur Z. Vézina, de Fraserville, spécialiste pour les yeux, nez, gorge et oreilles, viendra à Rimouski tous les premiers et troisièmes mardis de chaque mois, et se tiendra à la disposition de ceux qui voudront le consulter, du mardi matin au mardi soir, chez Madame Heatley, près de la gare.

Les Maladies de la Gorge, des Bronches et des Poux

Nécessité des soins immédiats et l'emploi de remèdes efficaces et sûrs pour combattre les forces de maladie et à guérir son mal. C'est le rôle accompli avec des succès constants par le

SIROP MATHIEU

Remède à l'usage de l'oreille et de la gorge, pour combattre les forces de maladie et à guérir son mal. C'est le rôle accompli avec des succès constants par le

SIROP MATHIEU
Remède à l'usage de l'oreille et de la gorge, pour combattre les forces de maladie et à guérir son mal. C'est le rôle accompli avec des succès constants par le

PAS D'ALUN



DANGER A CONJURER

La négligence tue plus de monde que toutes les épidémies réunies. On néglige de soigner un commencement de rhume, donnant ainsi aux germes de la consommation toute la facilité d'envahir l'organisme affaibli et de se multiplier avec une rapidité foudroyante.

Que de soucis, que de dépenses, que de souffrances on s'évitait si, au premier symptôme de rhume, on prenait quelques doses de Baume Rhumal, un remède qui ne compte que des succès à son actif et qui a sauvé des milliers d'existences menacées depuis bientôt trente ans qu'il a été mis sur le marché. C'est le spécifique du rhume—vous le trouverez chez votre pharmacien. 25c la bouteille.

Des Douleurs Après les Repas

Des gaz dans l'estomac, des nausées, des maux de tête, la constipation sont

LES SYMPTOMES DE L'INDIGESTION

L'indigestion un manque complet ou partiel des fonctions digestives met souvent en désarroi tout le mécanisme du système. Vous ne pouvez jouir de la vigueur ou de l'énergie d'une bonne santé à moins que votre estomac, votre foie, vos intestins ne fonctionnent régulièrement et efficacement.

LE SIROP DE LA MERE SEIGEL

Comme tonique digestif et remède pour l'estomac le Sirop de la Mere Seigel est fort estimé dans des milliers de familles et presque par tout l'univers. Si vous souffrez beaucoup, ou peu, de désordres de l'estomac, du foie, ou des intestins, essayez de prendre de 15 à 30 gouttes de ce fameux remède dans de l'eau après les repas, durant quelques jours, et remarquez ses effets bienfaisants.

AIDE LA DIGESTION

La nouvelle bouteille de \$1.00 contient trois fois plus que la bouteille d'essai se vendant 50c.

La Guérison de Shiloh

Prenez maintenant les toues, croupes, rhumes, fortifiés la gorge et les yeux.

Pourquoi Souffrir

du "Beau-Mal" ou autre maladie particulière à la fille, à l'épouse et à la mère lorsque vous pouvez si facilement vous guérir avec FEMOL, le spécifique dont les cures merveilleuses ont fait parler tous les journaux d'Europe en ces derniers temps. FEMOL est pas un guérisseur, mais il guérit positivement toutes les maladies causées par le dérangement des organes reproducteurs de la femme ou de la fille, déplacement de matrice, inflammation, tumeurs, ulcères, pertes, périodes douloureuses, douleurs dans la tête, dans les reins, aux côtés, dans le ventre; constipation, palpitations, abaissement, bouffées de chaleur, besoin de pleurer, faiblesse générale, épuisement nerveux, etc. Pour une femme qui se prépare à devenir mère ou qui approche le retour de l'âge, FEMOL est toute une révélation en ce qu'il chasse tous les maux et assure un prompt rétablissement. FEMOL est maintenant en vente dans toutes les bonnes pharmacies à \$1.00 le traitement de 30 jours, mais sur réception de votre adresse accompagnée de 10c pour frais de poste et d'emballage nous vous en enverrons gratis s'il y a lieu, pour prouver son efficacité. Vous recevrez en même temps une copie de la brochure décrivant la célèbre méthode du Dr. Caso de Paris pour le traitement des maladies féminines. Adressez: Institut Medical Caso, Chambre 9, No 1, Place Royale, Montréal.



LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

Boîtes de sûreté de dépôts

Ces boîtes sont recommandées comme l'endroit le plus sûr pour conserver vos Testaments, Titres de Propriété, Hypothèques ou Mortgages, Polices d'Assurances, Obligations, Certificats d'Actions ou autres Objets de Valeur.

POUR PLUS AMPLES DÉTAILS S'ADRESSER A
Succursale de Rimouski, - - - Sous-Agence, Bic
W. CLOUTIER, Gérant.

Nous avons toujours en magasin un grand assortiment de Plumes Fontaines "Waterman's" Encre, Musilage, etc.

Imprimerie S. Vachon, Rim.



La Qualité de vos Pâtisseries et de votre Pain dépend de la farine que vous employez. Meilleure la farine, plus délicate la pâtisserie, plus léger le pain. Vous serez émerveillés des résultats que vous obtiendrez avec les

FARINES SUPERIEURES

"Fleur de Lis" "Daily Bread"

Avec la même quantité de ces farines, vous aurez un plus grand volume de pain ou de pâtisserie et quel pain! quelle pâtisserie délicate! Essayez!

DEMANDEZ-LES A VOTRE FOURNISSEUR

3 Marques Populaires "blanches et pures comme le lis"

"REGAL" "FLEUR DE LIS" "DAILY BREAD"

VENDES PAR TOUS LES MARCHANDS DE GROS DE QUEBEC

FABRIQUEES PAR

The St. Lawrence Flour Mills Company, Limited

Les Moulins les plus Modernes du Canada

PHONE: VICTORIA 1700

1110, RUE NOTRE-DAME OUEST - - - MONTREAL



CE QUE SIGNIFIE LA FLEUR DE LIS

En 1180, la fleur de lis devint l'emblème héraldique de la France et, de tout temps, elle fut considérée comme l'emblème de la noblesse et de la pureté.

C'est pourquoi nous trouvons que, dans tous ses sens emblématiques, elle symbolise nos farines

"FLEUR de LIS" et "DAILY BREAD"

d'une pureté absolue à leur état naturel et non blanchies artificiellement comme la plupart des autres farines.

C'est à cause de leur pureté, de leurs qualités nutritives que les Commissariats des régiments Anglais et Canadiens s'en servent pour faire le pain riche et nutritif qu'ils donnent aux soldats sur les champs de bataille.

The St. Lawrence Flour Mills Company, Limited

LES MOULINS LES PLUS MODERNES DU CANADA

PHONE: VICTORIA 1700

1110, RUE NOTRE-DAME OUEST, - - - MONTREAL.

3 MARQUES POPULAIRES "blanches et pures comme le lis"

"REGAL" "FLEUR DE LIS" "DAILY BREAD"

VENDES PAR TOUS LES MARCHANDS DE GROS DE QUEBEC

AUX INDUSTRIELS

BABBITT

Première qualité, à vendre

Nous avons un lot de BABBITT à vendre. Nous en avons déjà fourni à la maison PRICE, BROS & Co. LTÉE, LA CIE INDUSTRIELLE et LE CRÉDIT MUNICIPAL DE RIMOUSKI, qui s'en sont trouvés très satisfait.

Placez votre commande de suite, car le prix de ce métal augmente tous les jours.

IMPRIMERIE GÉNÉRALE DE RIMOUSKI

Pour vos travaux d'imprimerie en tous genres, adressez-vous à

L'Imprimerie Générale de Rimouski

S. VACHON - PROPRIÉTAIRE

Terrains à Vendre

Trois magnifiques lots à bâtir, situés sur la Rue St-Germain, en face de la propriété de M. Elz Sasseville, à vendre à d'excellentes conditions. S'adresser au propriétaire.

M. OHS. DESILETS, Rimouski.

37-41 p

PROVINCE DE QUEBEC, Municipalité de la première division du comté de Matane.

Aux habitants des municipalités de la paroisse de St-Léandre et de la paroisse de St-Jérôme de Matane.

AVIS PUBLIC vous est par les présentes donné, par le soussigné, Joseph Étienne Gagnon, secrétaire trésorier de la municipalité de la première division du comté de Matane, que le conseil de cette municipalité, à sa session générale du neuf décembre courant (1915), tenue au palais de justice, au village de St-Jérôme de Matane, à une heure de l'après-midi, a passé et adopté la résolution suivante, savoir :

"Que la requête de Monsieur David McKinnon et autres soit approuvée partiellement, que le rang de la rivière Mata et les lots numéros deux et trois (2 et 3) du huitième rang et le lot numéro un (1) du septième rang, dans le canton Matane, soient détachés de la municipalité de la paroisse de St-Léandre et annexés à la municipalité de la paroisse de St-Jérôme de Matane pour fins municipales."

Que la dite résolution a été soumise à l'approbation du Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec et approuvée par arrêté ministériel le vingt-trois décembre ainsi courant.

Donné à St-Jérôme de Matane, ce vingt-huit décembre, mil neuf cent quinze.

J. E. GAGNON, S.T.C.C. Matane No. 1

VOYAGEZ par le



CHEMIN de FER CANADIEN du PACIFIQUE

POUR TOUS ENDROITS SERVICE INSURPASSABLE Consultez-nous pour tous voyages.

Nous vous donnerons avec plaisir des conseils et renseignements précis.

S'adresser personnellement ou écrire à 30 rue St-Jean, 46 rue Dalhousie, au Château Frontenac et à la Gare du Palais, Québec.

G. J. P. MOORE

Agence générale de chemins de fer et lignes transatlantiques.

Où à E. J. HEBERT,

Premier Ass't Agent Général.

Traffic Voyag-urs,

Gart Windsor. MONTREAL. P. C.

Canadian Government Railways INTERCOLONIAL Prince Edward Island Ry.

GARE BONAVENTURE

Océan Limited

Départ à 7.35 p. m. pour HALIFAX

Tous les Jours

L'île du Prince Édouard et les Sydney's

EXPRESS MARITIME A 8.15 A. M. TOUS LES JOURS.

Pour Québec et Mont-Joli, tous les jours, excepté le samedi pour les endroits des Provinces Maritimes.

Wagons-lits directs. Excellent service de wagon-restaurant.

CHARLES BELANGER

ENTREPRENEUR

MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS

St-Simon, - Co. Rim.

No 20 6 ms.

37 41 p

Agence de Voyages

sous la direction

JOHN McWILLIAMS

GERANT

POINTE-AU-PÈRE

Co. Rimouski.

Représentant tous les lignes Transatlantiques.

En hiver par voie d'Halifax, St-John N. B., New-York et Boston. Billets pour toutes les parties du monde.

Le patronage du public voyageur, respectueusement sollicité.

Renseignements sur demande.

JOHN McWILLIAMS

Pointe-au-Père. — Tél. Nationale. Déc. 3-6 ms.

RÉSUMÉ DES RÉGLEMENTS CONCERNANT LES TERRES DU NORD-OUEST CANADIEN.

Toute personne se trouvant le seul chef d'une famille, ou tout individu mâle de plus de 18 ans, pourra prendre comme homestead un quart de section—de terre de l'Etat disponible au Manitoba, à la Saskatchewan ou dans l'Alberta. Le postulant devra se présenter à l'agence ou à la sous-agence des terres du Dominion pour le district. L'entrée par procuration pourra être faite à n'importe quelle agence à certaines conditions, par le père, la mère, le fils la fille, le frère ou la sœur du futur colon.

Devoirs—Un séjour de six mois sur le terrain et la mise en culture d'icelui chaque année au cours de trois ans. Un colon peut demeurer à neuf milles de son homestead, sur une ferme d'au moins 80 acres, possédée uniquement et occupée par lui ou par son père, sa mère, son fils, son frère ou sa sœur.

Dans certains districts, un colon dont les affaires vont bien, aura la préemption sur un quart de section se trouvant à côté de son homestead. Prix : \$300 l'acre. Devoirs—Doit résider six mois chaque année au cours des six ans à partir de la date de l'entrée du homestead—y compris le temps requis pour obtenir la patente du homestead—et cultiver cinquante acres en sus.

Un colon qui aurait fortifié ses droits de colon et ne pouvant obtenir sa préemption, pourra acheter un homestead dans certains districts. Prix \$300 l'acre.

Devoirs : Résider six mois dans chacun des trois ans, cultiver 50 acres et bâtir une maison valant \$300.

W. W. CORY,

Sous-ministre de l'Intérieur.

N.B.—La publication non autorisée de cette annonce ne sera pas payée.

Un évènement commerciale dont tout le monde devrait profiter

Annancer les marchandises sur une grande échelle, ceci ne les rend ni meilleures ni plus mauvaises qu'elles ne sont en réalité. Lisez autant d'annonces que vous le désirez, l'essentiel est de voir les marchandises et de les examiner soigneusement avant d'acheter. Donc nous vous invitons cordialement, Messieurs et Mesdames, à venir visiter toutes nos lignes de marchandises d'automne; nous avons maintenant un magnifique choix de pardessus pour hommes, garçons et petits garçons aussi une grande quantité d'habits que nous vous vendrons à très bas prix vu que c'est la première année que nous tenons dans ces lignes; vous aurez aussi si le même avantage dans nos lignes pour Dames tels que manteaux de fourrures en rat musqué et marmot dernière nouveauté, et sets de fourrures.

Nous avons aussi à vous offrir les échantillons (et nous en avons une quantité) dans toutes les lignes suivantes : Remarquez-les bien.

Sets d'imitation de fourrures pour Dames, Fillettes et enfants, manteaux de drap et d'étoffe nouvelle pour Dames, fillettes et enfants.

20 doz. de casquettes, sweaters et vestes en laine pour tous les goûts, gants et mitaines en cuir, moca et laine, pour tous les âges, des deux sexes, corps et camises en laine pour hommes et dames.

N'oubliez pas que ces marchandises sont de première qualité et que vous économisez le moins 25 p.c. en faisant vos achats chez Octave Michaud au NOUVEAU MAGASIN, venez vous rendre compte de l'avantage que nous vous offrons, et si vous n'êtes pas un de nos habitués vous le deviendrez j'en suis sûr, car nous vous donnerons satisfaction.

Voyez dans notre vitrine notre réduction de chaque semaine.

Nouveau Magasin

Oct. Michaud, prop.

Avenue de la Cathédrale, Rimouski.

A Vendre ou à Louer

L'Hotel Canada, est à vendre ou à louer, à bonnes conditions. Situé au sud de la station, dans un très bon endroit. Très bonne clientèle. S'adresser au propriétaire.

M. ALBERT PAQUET,

Rimouski.

37 41 p



Vos Forces

AUGMENTEZ vos forces, combattez l'anémie en faisant usage d'un tonique-reconstituant comme le VIN ST-MICHEL qui vous donnera une sante rayonnante. Les médecins prescrivent le VIN ST-MICHEL parce qu'il enrichit le sang, tonifie l'organisme, augmente l'appétit, fortifie et stimule l'activité du cerveau. Achetez-en une bouteille aujourd'hui. Il est en vente partout.

BOIVIN, WILSON & CIE., Limitée, Seuls Agents, Montréal.

EASTERN DRUG CO., BOSTON, MASS.

AGENTS POUR LES ETATS-UNIS.

LA Banque Nationale

FONDÉE EN 1860

CAPITAL AUTORISÉ - - - \$1,000,000.00
CAPITAL PAYÉ - - - \$2,000,000.00
RESERVE ET SURPLUS - - - \$1,842,096.47

NOUS ACCEPTONS des DEPOTS de \$1.00 ET PLUS

Nous payons l'intérêt semi-annuellement, sur les comptes au Département d'Épargne, au taux de trois pour cent l'an, sur la balance minimum du mois.

Nous avons des correspondants par le monde entier et nos :

Mandats de VOYAGE sont payables au pair par tous. 180 Succursales et Agences au Canada.

Notre Bureau de Paris, France 14, RUE AUBER offre des avantages exceptionnels au commerce et au public voyageur.

Les versements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux et les placements sont effectués en EUROPE aux ETATS UNIS et au CANADA AU PLUS BAS PRIX

R. O. GILBERT

Gérant de la Succursale de Rimouski.

SOUS-AGENCES : BIC, ST-FABIEN et STE-LUCE STATION.

NAVIGATION - NAVIGATION



Magnifique Voyage a CUBA la "Perle des Antilles" ET EN FLORIDE

Sous la direction personnelle de M. F. D. Baril, notre premier assistant. Départ de Montréal, jeudi soir, le 27 janvier 1916, et de New-York, le 29, par la New-York & Cuba Mail SS. Co., pour la Havane, et retour par Key West, Miami, Palm Beach, Sea Breeze, St. Augustin, Jacksonville, Savannah, Charleston, Old Point Comfort et Washington.

DURÉE : 31 JOURS - - - \$415.

Toutes dépenses comprises.

Pour tous autres renseignements s'adresser aux

AGENCES DE VOYAGES JULES HONE,

9 Boul. St-Laurent, MONTREAL. — Tél. Main 2605-4097

31 rue Duade, QUEBEC.

AU BON MARCHÉ

Spécialité

ÉPICERIES de premier choix, Bonbons de toutes les qualités, Pommes et oranges, Légumes de toutes sortes, Raisin, Mélanges, Biscuits, Etc.

Marchandises Sèches, Etoffes à robes, à costumes, achetées des meilleures maisons, Ferronnerie, Chaussures, Etc.

J. A. GARNEAU, MARCHAND GÉNÉRAL
Rue St-Germain, Rimouski.

"MADE IN CANADA"

Ford Touring Car

Price \$530

Plusieurs personnes peuvent se permettre l'achat d'un AUTO, mais très peu ne peuvent se rendre compte des dépenses de certains autos. Comme dans le cas de la FORD son achat et ses dépenses sont moindres que n'importe quelle autre machine.

Runabout Ford, Prix \$480.
Auto de ville Ford, Prix \$780.

Les prix ci-dessus sont F. O. B. de Ford, Ont. L'équipement de cette année ne comprend pas le vélocimètre. A part cela les autos sont entièrement équipées. Des autos sont étalés et en vente chez :

A. C. LANDRY
COMMERÇANT D'AUTOS
MONT-JOLI

LA LAMPE

pour toute la famille

Rayo

L'ÉCLAIRAGE PAR LA LAMPE
MEILLEUR MÉTIER

EN VENTE CHEZ :

P. E. Danjou & Fils, Rimouski
H. G. Lepage, Rimouski
Michaud & Frère, Rimouski
Octave Michaud, Rimouski
A. C. Landry, Mont-Joli

B. St-Amant, Mont-Joli
J. P. Côté, Matane
John Henderson & Co., Sayabec
La Cie Langlais-Doran, Amqui
P. E. Danjou & Fils, Bic
Léon D'Amours, Trois-Pistoles

Cartes d'Affaires

AVOCATS
LOUIS TACHE, AVOCAT, rue St-Jean, Rimouski.

ASSELIN & ASSELIN, AVOCATS.—Voisins de la Banque du Commerce. Rimouski, P. O.—L. N. Asselin, C. R.—R. E. Asselin, L.L.L.

GAGNON, SASSEVILLE & GAGNON, AVOCATS.—Avenue de la Cathédrale, Rimouski.—Téléphone 102—Isidore Gagnon, L.L.L.—Éliez Sasseville, L.L.L.—P. Emile Gagnon, L.L.L.

S. BERNIER, AVOCAT, Édifice de la Cie d'Assurance "Rimouski", AVENUE DE LA CATHÉDRALE, Rimouski.

NOTAIRES
L. de G. BELZILE, L.L.B., NOTAIRE, Édifice de la Cie d'Assurance "Rimouski", Avenue de la Cathédrale, Rimouski.

LELTORE COUTURELLE, NOTAIRE PUBLIC.—Commissaire de la Cour Supérieure.—Avenue de l'Évêché, Rimouski.—Tél. National 168.

MEDICINS
Dr L.-J. MOREAULT, ex-interne de la Maternité et de l'Hôtel-Dieu de Québec. — MEDECIN-CHIRURGIEN. — BUREAU Avenue de la Cathédrale.

Dr Z. VEZINA, Ex-député des Hôpitaux de Paris.—Spécialité : Maladies des yeux, oreilles, nez, gorge.

BUREAU : Fraserville, coin des rues St-Laurent et Station.—Téléphone : "Ramonaska" 325.—Bellechasse" 319.
Heures de Bureau : 10hrs à 11:30 A.M. et 2hrs à 5hrs P.M. Le soir : 7 à 8hrs P. M.

ARTISTE-GEOMETRE
ROBERTS OUMET, Ingénieur en chef, ARPENTIER-GEOMETRE, 141, rue de la Loi.—Téléphone : "Ramonaska" 319.—RUE DE L'ÉVÊCHE, Arpentages et bornages d'après la loi, cadastres plans de parcelles, subdivisions, expertises, MEUBLES, canalisations d'eau, développement de pouvoirs d'eau.

Élève de l'École Polytechnique de Montréal.

HUISSIERS
MONT-JOLI
MONT-JOLI
MONT-JOLI

ROBERT GAGNON, Huissier, 141, rue de la Loi, Rimouski.—DEBETIVE & PRIVE.—Collections et poursuites.—Assurances : Feu, Vie, Pluie, Glace, Accidents.

MARCO REHEL, Huissier de la Cour Supérieure à Rimouski.—141, rue de la Loi, District.

Assurances des biens et des comptes.—Assurances contre le feu.—RUE ST-JEAN BAPTISTE.—Tél. National 93.—Boîte postale 84.

ASSURANCES
LA COUPELLE, comptable et expert d'assurances contre le feu, incendies, Glace et Assurances Canadiennes, assurances contre l'incendie :

"La Vie, Montréal, Canada"—"La Provinciale".

Taux les plus bas.—Pour autres renseignements s'adresser à E. J. Couture, Avenue de l'Évêché, Rimouski.

DR. L. T. LAVOIE
Chirurgien Dentiste

A RIMOUSKI : A MONT-JOLI : J. L. Vendreuil, Lundi, Mardi, Samedi. — Mercredi.

A MATANE : Le dentiste vient de chaque mois, jusqu'au lundi soir.

Heures de bureau : 9 h. à 11 h. et 6 h. p. m.

DR. C. C. WARREN
Chirurgien - Dentiste

Tél. 5916
203 Rue St-Jean
ÉDIFICE LANDSAY, - QUÉBEC

PIERRE LEVESQUE
ARCHITECTE

Successeur de OUELLET & LEVESQUE
Bureau : 115 St-Jean, Québec

Ce journal est la propriété de la Cie du "Progrès du Golfe", publiée à Rimouski et imprimé par l'Imprimerie Générale S. Vachon.

A VENDRE
Une manufacture de portes, chassises et moulures, comprenant des machines de première classe et en parfait ordre. Aussi, un lot de pin et bois franc, ainsi qu'environ \$160.00 de commande, dont l'acheteur pourrait profiter.

S'adresser à JOSEPH JÉNEAU, 39-49 St-Gabriel, Co. Rimouski.

PAGES CANADIENNES.

LE NOUVEL AN

par ARTHUR BUIES

Est-ce une année de plus ou une année de moins que nous avons aujourd'hui ? Hélas ! c'est bien plutôt une année de moins. Alors, concevons tous ces souhaits insensés, toutes ces salutations à la vieillesse qui s'avance, toutes ces cajoleries à cette cruelle nouvelle année qui vous apporte des chagrins en perspective et le sceau éternel, ineffaçable, mis sur le passé ?

Pour moi, j'avoue que je ne suis nullement gai ce jour-là, et je compte bien le dire à tous ceux que je vais voir. Ce ne sont pas des félicitations qu'ils entendront de ma bouche, mais une litanie d'agonisant. Je leur parlerai de ce qui n'est plus au lieu de leur parler de ce qui sera, ou court moins risque ainsi de se tromper. Du reste, si le passé laisse des regrets, il n'en est pas moins le passé, et ce qu'on a souffert est une affaire faite.

Puisque le bonheur est impossible, je ne vois pas pourquoi l'on persiste à se le souhaiter régulièrement à un jour fixe sur tous les tons connus de la doucereuseté.

Mais ce que j'admire le plus, c'est ce bon St-Sylvestre qui ne se lasse pas, depuis le pape Grégoire XIII qui l'a institué à cette fonction, de suivre le convoi funèbre de chaque année qui disparaît. On sait que le 31 décembre est invariablement le jour de la St-Sylvestre; les saints ne doivent pas être entre eux d'aussi bons amis qu'on serait porté à le croire, puisqu'il ne s'en trouve pas un qui veuille épargner à St-Sylvestre une pauvre petite fois cette besogne funèbre. C'est un métier qui me paraît pénible, à moi, simple mortel, que de rogner toujours, toujours, tous les ans, au temps un bout de ses ailes, sans jamais en finir, et je trouve que gagner le ciel à ce prix, ce n'est pas en jouer.

Il y a un vieux proverbe qui dit: "tout nouveau, tout beau". C'est pour cela qu'on trouve si beau de recommencer chaque année les mêmes déboires, de ruminer sur un autre mode les mêmes sensations, rien que pour l'amour d'un proverbe qui se moque de nous, comme si c'était du nouveau que de vieillir, et comme si c'était bien beau que de s'enlaidir de plus en plus ! Hélas ! je connais bien des choses déjà vieilles qui sont beaucoup plus belles que toutes celles que j'attends désormais, et le proverbe ne m'en consolera pas.

Vieillir, quelle horrible chose ! S'acheminer lentement, mais irrévocablement, à la perte de tout ce qui faisait sa force et sa gloire, se sentir miné sourdement sans jamais éclater, voir ses dents jaunir petit à petit sans que le Philodonte, ou le Sozodonte, ou tous les odontes du monde y puissent rien, s'approcher tous les jours du terme fatal au bout duquel est la mort qui ne manque jamais son coup; voir tout autour de soi se faner, se flétrir, puis disparaître, avec la certitude qu'il nous en arrive autant à chaque instant de plus que l'on croit vivre pendant que l'on meurt à petit feu, quelles autres perspectives puis-je vous offrir, lecteurs bien-aimés, quand bien même je vous ferais les souhaits les plus radieux et les plus savamment trompeurs ?

Attendez-vous de moi que j'aie m'asseoir aujourd'hui une minute dans cinquante salons différents pour débiter la même banalité perfide ? Croyez-vous que je vais répéter avec mille autres imbéciles comme vous et moi cette formule identique dans toutes les bouches de la "bonne et heureuse année", quand je sais d'avance à coup sûr que l'année qui commence sera plus triste encore que toutes celles qui l'ont précédée ? Non, je ne vous ferai pas cette atroce plaisanterie, moi qui vous en fais tant d'autres dans le cours des trois cent soixante-cinq jours qui composent

Sasseville, Ste-Anne, J. N. Boudreau, Campbellton, Oscar N. Gagnon, Québec, Ls. P. St-Laurent, Ste-Luce Station, Melle Alice Fournier, Val-Brillant, John E. Rioux, Causapsal, Napoléon Audet, Campbellton, F. Atkinson, Lévis, Alphonse Pineau, St-Anaclet, Arsène Pineault, Ste-Blandine, L. Talbot, Riv. Blanche, Jos. Dufour, St-Moise.

l'année calendaire. Je vous prédis au contraire que plusieurs d'entre vous mourront cette année même, peut-être moi le premier, ce qui n'en sera que mieux, et, quand vous m'aurez perdu, vous trouverez qu'il n'y a plus rien à désirer au monde.

Que puis-je donc souhaiter pour vous ? Rien. Ah ! si l'on pouvait un seul jour arrêter cet impitoyable et immuable vieillissement qui s'appelle le Temps, je ne dis pas, je vous ferais pour ce jour-là des souhaits comme jamais vous n'en avez entendu dans aucune langue, et je vous dirais en canadien "envoyez fort, vous êtes sûrs de vivre un jour sans y perdre", mais nous ne pouvons pas même faire cette déduction qui a l'air si simple.

Toujours des feuilles qui tombent, toujours des larmes nouvelles pour remplacer celles qui sont séchées, Dieu sait comment; toujours recommencer pour finir et recommencer encore, répéter les mêmes sensations, renouveler les mêmes misères, c'est plus que monotone, c'est accablant, et je ne vois pas pourquoi tout le monde ne se suicide pas aujourd'hui plutôt que de se féliciter d'avoir encore cette besogne à accomplir pendant toute une année.

Supposons que j'entre aujourd'hui dans un de vos salons, vous me recevez avec toutes les formalités d'usage, c'est convenu. Je m'assieds, ce qui est bien inutile, puisque je dois me lever l'instant d'après pour faire place à un nigaud qui, ce jour-là, aura autant d'esprit que moi... que voulez-vous que je vous dise ? "Bonjour, madame, je vous souhaite une heureuse année.—Merci, monsieur, moi aussi.—Il fait assez froid aujourd'hui, madame.—Oui, monsieur, il fait pas mal froid.—Hier, il faisait plus doux, madame.—En effet, il faisait plus doux hier, monsieur.—La température pourrait changer d'ici à demain.—Oui, cela est possible, monsieur."

Après cela je me trouve coi, et j'attends le coup de sonnette libérateur qui m'enverra chez votre voisin répéter les mêmes traits d'éloquence qui ne séduisent personne, malgré tout leur mérite.

Connaissez-vous rien de plus assommant que cette habitude de se plâtrer en règle les uns les autres, et sur le même ton, une fois par année ? Tout le monde l'exécère et cependant tout le monde la suit. Mais que dire de ceux qui, non contents de faire cent visites à leurs amis et connaissances, en font cinquante autres à ceux qu'ils ne connaissent même pas, dans l'espoir d'être invités à leurs bals ou soirées du carnaval ? qui choisissent précisément le jour où le nombre des amis vous accable pour y ajouter celui des inconnus ? Oh ! Dieu bon ! heureusement que vous n'êtes pour rien là-dedans. Ce sont les hommes qui ont divisé les années; vous qui êtes éternel, vous ne connaissez pas ces distinctions qui nous mènent au supplice avec des gants lilas et des cravates neuves. Vous durez toujours, et nous, pour nous consoler de ne durer qu'un temps, nous avons inventé la *bonne année*, comme si une année valait mieux qu'une autre.

Allons; puisqu'il faut grimper toujours le même rocher comme Sysippe, grimpons. La vie est un promontoire; quand on est rendu au sommet, on meurt; c'est là une petite consolation, mais ça n'en est pas moins une, car alors on n'a plus à recommencer. Il est triste tout de même de finir comme cela; mais, puisque c'est la loi, soumettons-nous. *Dura lex, sed lux*. Si quelqu'un aujourd'hui, madame, vous parle latin, dites-lui qu'il s'est inspiré du Chroniqueur. Vous n'y comprendrez pas un mot, mais j'en serai fier pour vous qui aurez évité ainsi une banalité de plus en langue française, la langue de nos aïeux, qu'il faut conserver sans doute avec nos lois et nos institutions, mais qu'il est pénible de faire servir à toutes les niaiseries consacrées.

Maintenant, voulez-vous savoir ma pensée entière ? Je ne vous en veux pas, au contraire, puisque je

Cartes de visite pour le Jour de l'An

Nous exécutons ce travail promptement, avec soin et aux prix les plus modérés.

50 cartes messieurs.....	0.75
50 cartes dames.....	0.80
100 cartes messieurs.....	1.00
100 cartes dames.....	1.10
Le 100 additionnel.....	0.50

Les frais d'expédition par poste en plus.

IMPRIMERIE GENERALE DE RIMOUSKI
CASIER POSTAL 236 - RIMOUSKI, P. Q.

Pendant l'année écoulée

Il y a eu, au cours de l'année 1915, à Rimouski, 236 baptêmes, 109 sépultures et 26 mariages. D'après le recensement fait par M. le curé de la Cathédrale lors de sa dernière visite pastorale, la paroisse de St-Germain de Rimouski comptait 5025 âmes en 1915.

Collège incendié

Le Collège de Caraque, dirigé par les Rév. Pères Eudistes, a été rasé par les flammes dans la nuit du 30 au 31 décembre. Les élèves étaient en vacances.

Rien n'a été sauvé des flammes. Le Collège ne se rouvrira que l'an prochain, alors qu'il sera probablement reconstruit.

Les élèves du cours classique pourront temporairement continuer leurs cours au collège de Church-Point, également dirigé par les Eudistes, avec lesquels les autorités du collège incendié ont conclu des arrangements à cet effet.

Calendrier reçu

Nos remerciements à la Banque du Commerce pour l'envoi de son splendide calendrier de 1916. Ce calendrier, destiné aux édifices et bureaux publics, consiste en une tablette de 366 feuillets sur chacun desquels est inscrite la date de chaque jour en chiffres noirs de plus d'un pied de hauteur. La date, sur ces calendriers, est, cela va de soi, parfaitement visible... à l'œil nu.

Nos remerciements.

Mort subite d'un ancien zouave

Un ancien zouave pontifical, citoyen estimé et bien connu de Rimouski, M. Johnny Lepage, est décédé soudainement dans la soirée de lundi le 3 janvier. M. Lepage venait de rendre visite à son parent M. Macaire Lepage.

Il venait à peine de rentrer chez lui et de s'asseoir que tout à coup il s'affaissa foudroyé par une syncope. Le prêtre et le médecin furent mandés en toute hâte, mais il était déjà trop tard. La mort avait été immédiate.

Les funérailles de notre regretté concitoyen ont eu lieu vendredi matin au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. Ses obsèques furent très imposantes.

Le service fut chanté par M. l'abbé J. E. Sirois.

On remarquait au chœur M. le Supérieur du Séminaire, le chanoine Sylvain, et M. l'abbé Ulfranc St-Laurent.

Une compagnie de petits zouaves en uniforme précédait le cortège funèbre, qui était conduit par le frère du défunt M. C. Sam. Lepage, arpenteur de Sandy-Bay et percepteur du revenu provincial pour le district de Matane, et ses neveux Arthur Lepage, Yvon Lepage et Cyrille Huppé.

Feu Johnny Lepage était âgé de 68 ans. Son épouse, née Virginie Lepage, et deux filles Melles Béatrice et Julianna lui survivent.

A la famille en deuil nos très sincères sympathies.

Naissance

Le 29 décembre 1915, l'épouse de M. Fortunat Saint-Pierre une fille, baptisée le même jour sous les noms de Marie-Louisa.

Parrain et marraine, M. et Madame Abraham Saint-Pierre, cousins de l'enfant.

Décédée

Une vieille octogénaire bien connue en notre ville Madame Ve J.B. Poirier, née Ursule Ross, est décédée dans le courant de la semaine dernière à l'Hospice des SS. de la Charité. Elle était âgée de 82 ans.

Service anniversaire

Le 20 de ce mois à 9 1/2 hrs, sera chanté à Ste-Blandine le service anniversaire du Révérend M. Alphonse Belles-Isles, ancien curé de cette paroisse.

Confères, parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

A. SIROIS, ptr

Remerciements

Les vieilles infirmes et les petites orphelines de l'Hospice des Soeurs de la Charité, offrent à leurs généreux et nombreux amis leur sincère gratitude, en retour des délicieuses étrennes qu'ils ont eu la bienveillance de leur envoyer au 1er de l'an.

A tous et à chacun elles expriment leurs meilleurs souhaits de santé et de bonheur en leur promettant une large part dans leurs prières quotidiennes.

Notes personnelles

—M. Alphonse Brisson, de Admiral, Sask., propagateur de la langue française dans cette région, était de passage en notre ville la semaine dernière.

—M. Armand Banville, de Montréal, est venu passer le temps des fêtes chez son père M. Edouard Banville.

—M. Alph. Paré, chef d'atelier à l'Imprimerie, est allé passer le jour de l'an à Québec chez son père.

—M. Lorenzo Lepage, de Québec, était au jour de l'an en visite chez son père M. Laurent Lepage.

—M. Enée Dion, administrateur du journal *Le Madawaska*, à Edmunston, et son frère Philippe, typo à l'*Evènement*, sont venus rendre visite à leur mère Madame Ve G. Dion et leurs autres parents de cette ville.

—M. S. Vachon est monté à Québec mercredi soir, mandé au chevet de sa vieille mère dangereusement malade.

—M. Johnny Babin, de Viscount, Sask., est venu passer quelque temps à Rimouski en promenade chez son père M. Thomas Babin.

—M. Raoul Perreault est en promenade dans sa famille à Québec où il passe la semaine.

—Melle L. Couture est retournée à Ristigouche après avoir passé le temps des fêtes dans sa famille.

—M. V. O. Barrette, comptable de la Banque du Commerce, est de retour en ville après une vacance de quelques semaines à Montréal et ailleurs.

—MM. Albert Dumont et Paul Aug. St-Laurent, de Montréal, étaient cette semaine en promenade dans leurs familles.

—M. J.-Bte. Martin, de Montréal, est en visite chez sa mère Madame Ve Herménégilde aMrtin.

—Nous avons en une très belle température au jour de l'An et les jours suivants. Le temps complètement changé dans la soirée de la veille des Rois pendant laquelle il tomba de la pluie. Dans la nuit le vent devint glacial et le lendemain, jour de l'Épiphanie, le froid était excessivement rigoureux comme il l'est encore aujourd'hui, vendredi. Le thermomètre a cependant, malgré la bise terrible qui nous pince le nez et les oreilles, une légère tendance à remonter.

Enregistrés au 'Chateau Tracy' dans le cours de la semaine.

Ernest Nadeau, J. Léon Rousseau, J. P. Galibois, Québec; F. St-Laurent, Ste-Luce, Émile Dupéré, Rivière du Loup, James E. Mackenzie, Springfield, Mass., Ed. Montreuil, Québec, H. H. Macbetch et famille, Causapsal, Paul Beaulieu, Rimouski, Major Landry, O. Q. Ottawa, A. H. Morin, Trois-Pistoles, S. Z. Côté, Ville, J. A. Bérubé, St-Fabien, M. C. Jean, St-Simon, D. S. Hamilton, Lévis, H. Couture, D'Israëlie, Alphonse Joubert, St-Marcelin, J. Didace Oct, Ducas, St-Moise, A. Beaudet, Mont-Joli, P. Michaud, Isle-Verte, R. A. Aughtied, Sherbrooke, J. B. Massé, Notre-Dame du Lac, Séverin Roy, St-Fabien, Dame J. Dr. Frenette, Causapsal, Jos. Côté, Petit Métis, S. Talbot, Rivière Blanche, J. W. Bégin, St-Moise, G. Lavoie, St-Anaclet, J. A. Brennan, Montréal, J. E. St-Laurent, Québec, Thos. Jalbert, Chicoutimi, Gémie Courcil, Mont-Joli, Dame Wm. Gelly, Montréal, Ls. Pelletier, St-Donat, A. Aboussafy, Mont-Joli, Eug. Patenaude, Montréal, Jos. Emond, Rivière du Loup, P. Voyer, Rivière du Loup, Ovide Bugeaud, Bonaventure, Jos. Arsenault, Bonaventure, Adhémar Roy, Méchins, P. H. St-Gelais, Grosse Roche, L. J. Moire, Montréal, Ths. D'Auteuil, St-Pascal, Geo. D'Auteuil, Rimouski, Phil. Dover, Montréal, H. Shattur, Montréal, J. Ls.

VARIETES

Quand les attachements ne sont fondés que sur la convoitise, quand ils n'ont été formés que par ce qui plaît, c'est-à-dire par ce qui est extérieur, ils ne tardent pas à se dissoudre.

L'expérience, c'est le fruit des jours, dont les illusions étaient les fleurs.

Le sage est humble dans les grandeurs et fier dans l'adversité.

Le courage dans l'adversité, la modération dans la prospérité, l'éloquence dans le conseil, l'intrépidité dans le combat sont les perfections naturelles aux grandes âmes.

Pourquoi un notaire qui oblige une femme à apposer sa signature sur un acte quelconque se montre-t-il indécot ?

C'est parce qu'il l'invite à faire voir son... seing.

Différence entre un vicaire et un médecin: le vicaire demande une "cure", le médecin l'obtient.

Il y a des chiens qu'on retrouve toujours, ce sont ceux qu'on voudrait perdre; il y en a d'autres qu'on ne retrouve jamais, ce sont ceux qu'on voudrait garder.

STE-FLAVIE

Mariage à l'horizon.—On annonce comme devant avoir lieu mardi prochain le mariage de Melle Flavia Ross, fille de M. François Ross, de cette paroisse, avec M. Elisée Claveau, cultivateur de Ste-Luce.

DECES

Le 5 courant est décédé à Rimouski, à l'âge de 5 mois, Joseph David-Roméo, enfant de M. Alexandre Ouellet, serre-frein, de Mont-Joli.

Ses funérailles ont eu lieu à la cathédrale le 7 janvier. Nos sympathies à la famille.

Aux demoiselles

Il est un moment dans la vie où une jeune fille peut et doit mettre en relief tous ses avantages intellectuels et autres, et où il lui faut surtout faire preuve d'une grande diplomatie; c'est quand vient pour elle le moment d'aimer et d'être aimée.

Il y a, entre toutes, une considération à laquelle une jeune fille de bon sens doit s'arrêter tout particulièrement quand il s'agit de se "faire un choix": éviter, autant que cela est possible, une mésalliance morale.

Union de convenances sociales, d'intérêt à sauvegarder, etc., cela passe quoi qu'il y ait là-dessus matière à discussion, mais dans quelle classe que ce soit, chez les gens lettrés, tout comme chez ceux qui n'ont pas l'avantage de l'être, il faut voir tout d'abord à établir entre la femme et l'homme destinés à vivre ensemble un certain niveau intellectuel qui toujours leur permettra de peser d'un même poids les incidents sérieux de la vie, et leur fera aussi apprécier d'un même enthousiasme ce que leur philosophie mutuelle trouvera de beau et de bon dans cette même vie.

L'infériorité morale de l'un ou de l'autre passera peut-être inaperçue dans les premiers moments, ceux durant lesquels l'amour est dans toute son effervescence; mais plus tard, quand la période de calme, viendra de là surgiront des difficultés aussi nombreuses qu'irréductibles.

Renée.